

ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΙΟΥΛΙΟΣ 2017 - ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2019

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

Το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας καλύπτει τις διδακτικές και ερευνητικές ανάγκες όλων των Τομέων του Τμήματος, όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες, σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο, προσφέροντας εξειδικευμένα μαθήματα σχετικά με τις ΤΠΕ στους Τομείς της Γαλλικής Λογοτεχνίας, του Γαλλικού Πολιτισμού, της Γλωσσολογίας, της Διδακτικής και της Μετάφρασης. Στους χώρους του διεξάγονται μαθήματα και εργαστηριακές ασκήσεις, με σκοπό την εξοικείωση του φοιτητικού κοινού με τα εργαλεία που προσφέρει η σύγχρονη τεχνολογία. Το εργαστήριο στεγάζεται στον 6^ο και τον 7^ο όροφο της Φιλοσοφικής σχολής, στις αίθουσες 643 και 725 αντίστοιχα. Η αίθουσα 643 είναι εξοπλισμένη με έναν διαδραστικό πίνακα και 21 θέσεις εργασίας και εξυπηρετεί τις διδακτικές ανάγκες του προπτυχιακού και μεταπτυχιακού προγράμματος σπουδών, σε γνωστικά αντικείμενα που απαιτούν τη χρήση νέων τεχνολογιών. Επίσης, έχει εγκατασταθεί από τη μονάδα προσβασιμότητας του ΕΚΠΑ ένας ειδικός Η/Υ ΑΜΕΑ, για την υποστήριξη στα μαθήματα και την εξεταστική διαδικασία φοιτητών με δυσκολίες όρασης. Η αίθουσα 725 είναι εξοπλισμένη με 8 θέσεις εργασίας για τους επισκέπτες και 2 θέσεις εργασίας για το προσωπικό. Επιπλέον, το ακ. έτος 2017-18 στην αίθουσα εγκαταστάθηκε εξοπλισμός για την παραγωγή διαδικτυακών ραδιοφωνικών εκπομπών.

ΣΤΕΛΕΧΩΣΗ

- Διευθύντρια: Ρέα Δελβερούδη, καθηγήτρια
- Τεχνική υποστήριξη: Θεόδωρος Θωμάς, μέλος ΕΤΕΠ
- Γραμματειακή υποστήριξη: Ειρήνη Συνοδινού, μέλος ΕΤΕΠ.

Μαθήματα / σεμινάρια

Κατά το ακαδημαϊκό έτος 2017/2018 καθώς και το χειμερινό εξάμηνο 2018/2019 στους χώρους του εργαστηρίου πραγματοποιήθηκαν τα παρακάτω μαθήματα/εργαστηριακά σεμινάρια.

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2017-2018

ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Ζητήματα Γαλλικής Γλωσσολογίας-Εισαγωγή στη γλωσσολογική έρευνα** (6410125). Διδάσκουσα: Ρέα Δελβερούδη
- **Ιστορία της Γαλλικής Αποικιοκρατίας** (641089). Διδάσκουσα: Ξένια Μαρίνου (Πρόγραμμα ΕΣΠΑ: Απόκτηση ακαδημαϊκής διδακτικής εμπειρίας σε νέους επιστήμονες κατόχους Διδακτορικού)
- **Οπτικοακουστική μετάφραση** (6410168). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Μετάφραση: Θεωρία και πράξη** (641075). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Διορθωτική φωνητική με χρήση νέων τεχνολογιών** (6410149). Διδάσκουσα: Μαρία Πατέλη
- **Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα** (641094). Διδάσκουσα: Ανδρομάχη- Βιργινία Πανταζάρα
- **Σύνταξη ρημάτων της Γαλλικής** (10167). Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη
- **Σχεδιασμός της διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας** (641085). Διδάσκουσα: Αργυρώ Πρόσκολλη

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Πολιτισμικές μεταφορές και διαμεσολαβήσεις στον ελληνογαλλικό χώρο** (ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση»). Διδάσκουσα: Δέσποινα Προβατά
- **Ιστορία και ρεύματα της ευρωπαϊκής λογοτεχνίας** (ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση») Διδάσκουσα: Σπυριδοπούλου Μαρία
- **Μεθοδολογία της έρευνας** (ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση») Διδάσκουσες: Ανδρομάχη- Βιργινία Πανταζάρα – Ελένη Τζιάφα

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ

- **Εργαστηριακό Σεμινάριο "Παρουσιάσεις στο Πανεπιστήμιο με το LibreOffice Impress"** στο πλαίσιο του μαθήματος "Προσεγγίσεις της Σύγχρονης Γαλλίας" (3 ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία κειμένου I: Εισαγωγή στην επεξεργασία κειμένου με το Writer, LibreOffice: βασικές αρχές** (3 ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς

ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2017-2018

ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Μετάφραση και Διαπολιτισμός** (641076). Διδάσκουσα: Χριστιάννα Μυγδάλη (Πρόγραμμα ΕΣΠΑ: Απόκτηση ακαδημαϊκής διδακτικής εμπειρίας σε νέους επιστήμονες κατόχους Διδακτορικού)
- **Μεταφραστικά εργαλεία** (641060). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της γαλλικής** (6410110). Διδάσκουσα: Αργυρώ Πρόσκολλη

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Le concept de l'intercompréhension pour l'enseignement du plurilinguisme** (κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»). Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη.
- **La gestion de la diversité linguistique et culturelle dans la classe de langues** (κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»). Διδάσκουσα: Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη.
- **Εργαστήριο λογοτεχνικής μετάφρασης: Μυθιστόρημα** (ΠΜΣ "Ελληνογαλλικές σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση") Διδάσκουσα: Μαρία Παπαδήμα
- **Ιστορία της Μετάφρασης** (ΠΜΣ "Ελληνογαλλικές σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση") Διδάσκουσες: Σοφία Ντενίση (Αν. Καθηγήτρια ΑΣΚΤ), Φανή Σωφρονίδου (Διδάκτορας)
- **Εργαστήριο Μετάφρασης: Διασκευή** (ΠΜΣ "Ελληνογαλλικές σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση") Διδάσκουσα: Χριστίνα Μυγδάλη (Πρόγραμμα ΕΣΠΑ: Απόκτηση ακαδημαϊκής διδακτικής εμπειρίας σε νέους επιστήμονες κατόχους Διδακτορικού)

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ

- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία κειμένου II: Συντάσσοντας πολυσέλιδα έγγραφα.** (3 ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία ήχου με το λογισμικό Audacity,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας» (6410110) (3ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία βίντεο με το λογισμικό Openshot,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας» (6410110). (3ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία ήχου με το λογισμικό Audacity,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση» (641028) (3ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία βίντεο με το λογισμικό Openshot,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση» (641028). (3ώρες)
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο εισαγωγής στη σύνταξη βιβλιογραφίας με την εφαρμογή Mendeley** (2 ώρες)
Σεμινάριο εκπαίδευσης στο πρόγραμμα **Mendeley**, για τις προπτυχιακές φοιτήτριες/τους προπτυχιακούς φοιτητές
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο βιβλιογραφικής εφαρμογής Mendeley** (2 ώρες)
Σεμινάριο εκπαίδευσης στο πρόγραμμα **Mendeley**, για τις μεταπτυχιακές φοιτήτριες/τους μεταπτυχιακούς φοιτητές του Ελληνογαλλικού ΠΜΣ "Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών".
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2018-2019

ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Μετάφραση: Θεωρία και πράξη** (641075). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Διορθωτική φωνητική με χρήση νέων τεχνολογιών** (6410149). Διδάσκουσα: Μαρία Πατέλη

- Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη Μετάφραση (1025X)
Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Μετάφραση και Νέες Τεχνολογίες** (ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση») Διδάσκουσες: Ανδρομάχη- Βιργινία Πανταζάρα – Ελένη Τζιάφα

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ

- **Εισαγωγή στην επεξεργασία ψηφιακού ήχου με το λογισμικό Audacity, στα πλαίσια του μαθήματος «Η ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΡΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΤΑΜΟΝΤΕΡΝΟΥ ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΟΥ 20ού ΑΙΩΝΑ» (641091)**
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εισαγωγή στην Μηχανική Μάθηση με εφαρμογές στην κειμενική ανάλυση χρησιμοποιώντας R (3ώρες)**
Διδάσκων: Γιώργος Μικρός



Εργαστήριο
Υπολογιστικής Υφολογίας
Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Υποστηρίξη από το:



Εργαστήριο Πολυμέσων
Επεξεργασίας Λόγου & Κειμένων
Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Εισαγωγή στην Μηχανική Μάθηση με εφαρμογές στην κειμενική ανάλυση χρησιμοποιώντας R

Διδάσκων :
Γιώργος Μικρός
Καθηγητής ΕΚΠΑ - UMass, Boston
Email: gmikros@gmail.com

Το **Εργαστήριο Υπολογιστικής Υφολογίας** του τμήματος Ιταλικής Γλώσσας & Φιλολογίας με την υποστήριξη του **Εργαστηρίου Πολυμέσων για την Επεξεργασία Λόγου & Κειμένων** του τμήματος Γαλλικής Γλώσσας & Φιλολογίας **διοργανώνει** εργαστηριακό σεμινάριο στην μηχανική μάθηση για την κειμενική ανάλυση με την χρήση της γλώσσας προγραμματισμού **R**.

Περιεχόμενα:

- Εισαγωγή στην Μηχανική Μάθηση
- Εποπτευόμενες & μη μέθοδοι ταξινόμησης
- Εκπαίδευση & αξιολόγηση αλγορίθμων Μηχανικής Μάθησης
- Ανάλυση Κυρίων Συνιστωσών (Principal Components Analysis - PCA)
- Ιεραρχική Ανάλυση Συστάδων (Hierarchical - Cluster Analysis - HCA)
- Δένδρα Αποφάσεων (Decision Trees)
- Τυχαία Δάση (Random Forests)
- Μηχανές Διανυσματικής Υποστήριξης (Support Vector Machines - SVM)
- Τα πακέτα Stylo & Caret στην R

Τετάρτη 12/12 12.15-14.15
Πέμπτη 13/12 09.30-11.30

Εργαστήριο Πολυμέσων
Επεξεργασίας Λόγου & Κειμένων
αίθ. 643

Η αφίσα του σεμιναρίου στην μηχανική μάθηση

Από τον Ιούλιο του 2017 έως τον Ιανουάριο του 2018 πραγματοποιήθηκαν πάνω από 190 επισκέψεις φοιτητριών/φοιτητών στην αίθουσα 725 με σκοπό την προετοιμασία εργασιών. Την ίδια περίοδο, το εργαστήριο - και ειδικότερα το μέλος ΕΤΕΠ κ. Θωμάς - προσέφερε τεχνική υποστήριξη στο διδακτικό και φοιτητικό δυναμικό του τμήματος για τα παρακάτω μαθήματα (προπτυχιακά και μεταπτυχιακά):

- **“Διορθωτική φωνητική με χρήση νέων τεχνολογιών”** (6410149) (υποστήριξη του μαθήματος στο eclass, ψηφιακή υποστήριξη της εξέτασης)
- **“La gestion de la diversité linguistique et culturelle dans la classe de langues”** του κοινού ελληνογαλλικού ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών». (υποστήριξη του μαθήματος στο eclass, υποστήριξη αξιολόγησης μαθήματος)
- **“Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση”** (641028) (σχεδιασμός ενότητας για την ψηφιακή επεξεργασία ήχου και βίντεο)
- **«Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας»** (6410110)» (σχεδιασμός ενότητας για την ψηφιακή επεξεργασία ήχου και βίντεο)
- Προβολή στο πλαίσιο του μαθήματος "Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας"
- Υποστήριξη εργασιών φοιτητριών/φοιτητών στο πλαίσιο των μαθημάτων:
 - Από τη φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία (641013)
 - Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17ο αιώνα (641013)
 - Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα (641019)
 - Μεταφραστικά εργαλεία (641060)
 - Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση (641028)
 - Πολιτισμικές μεταφορές και διαμεσολαβήσεις στον ελληνογαλλικό χώρο
- Παρουσίαση των εργασιών φοιτητριών/φοιτητών στο πλαίσιο του ΠΠΣ και των ΠΜΣ.
- Φιλοξενία του atelier στο πλαίσιο της επιμορφωτικής δράσης «10 sur 10. Pièces francophones à jouer et à lire» (<https://www.10sur10.com.pl/>) του Διεθνούς Κέντρου Γαλλόφωνου Θεάτρου Drameduction, με θέμα «Το θέατρο στην τάξη των Γαλλικών» το οποίο πραγματοποιήθηκε με την υποστήριξη του Γαλλικού Ινστιτούτου Ελλάδας.



Προβολή στο πλαίσιο του μαθήματος "Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας"

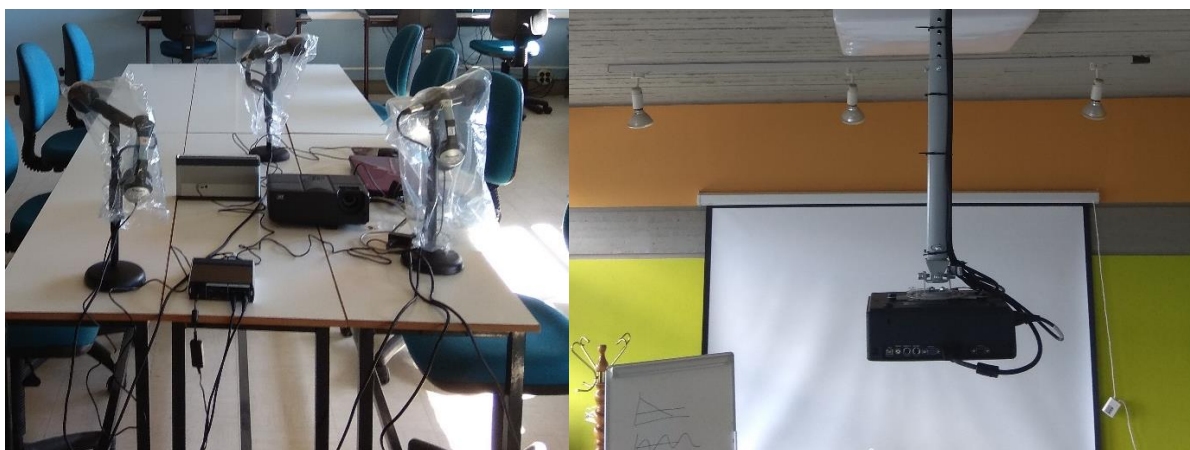
2. ΚΤΙΡΙΑΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ

Εγκαταστάθηκε προβολικό σύστημα στην οροφή της αίθουσας 725 καθώς και εξοπλισμός για τη λειτουργία webradio και ψηφιακών ηχογραφήσεων εν γένει [αποκτήθηκαν μέσω του προγράμματος «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» (Κ.Α. 56.90.13280)].

Στις δύο αίθουσες του εργαστηρίου, καθιερώθηκε η διεξαγωγή στο τέλος κάθε ημέρας, πριν το κλείσιμο των αιθουσών, ενδελεχούς ελέγχου όλων των συσκευών, του συναγερμού και εν γένει της ασφάλειας των αιθουσών (π.χ. κλείσιμο τυχόν ανοικτών παραθύρων).

Έχει πραγματοποιηθεί απογραφή όλου του εξοπλισμού των αιθουσών, λεπτομερής περιγραφή όλου του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρονικού υλικού, καθώς και έλεγχος όλων των συνδέσμων του εκπαιδευτικού υλικού που βρίσκεται αναρτημένο στον ιστότοπο του εργαστηρίου.

Επιπροσθέτως πραγματοποιήθηκε απογραφή όλων των μηχανημάτων και λοιπών ειδών που έχουν διατεθεί στα μέλη ΔΕΠ και ΕΕΠ σύμφωνα με τις εγγραφές στα κτηματολόγια του τμήματος και στα λοιπά αρχεία οικονομικών αποδόσεων.



Μέρος του εξοπλισμού για το webradio. Προβολικό σύστημα οροφής

3. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ/ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Εγκατάσταση εξοπλισμού webradio στην αίθ. 725.
- Υλοποίηση ασύρματης πρόσβασης στο διαδίκτυο και στις δύο αίθουσες του εργαστηρίου (643 και 725)
- Συντήρηση/ αντιμετώπιση βλαβών των Η/Υ και του δικτύου των δύο αιθουσών.
- Αναβάθμιση λογισμικού (Audacity, Openshot, LibreOffice, Vlc, Firefox, Praat, Classroomspy, SentenceGameMaker, MatcingGameMaker, TetrisGameMaker, MemoryGameMaker, uzinaquiz, hotpotatoes, SPSS, Acrobat reader, Mendeley, Trados) καθώς και του λειτουργικού των Η/Υ.

4. ΗΧΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

- Ηχογράφηση με τον εξοπλισμό του webradio της εκδήλωσης [«Γασπάρ της νύχτας» του Aloysius Bertrand, Φαντασίες με τον τρόπο του Rembrandt και του Callot](#), στο Γαλλικό Ινστιτούτο της Ελλάδος στην Αθήνα
- Ηχογράφηση με τον εξοπλισμό του webradio της διάλεξης του δρ Παναγιώτη Αξαμπανόπουλου με θέμα: "La linguistique variationniste et quelques propos sur ses implications didactiques pour le FLE" στο πλαίσιο του Κοινού ελληνογαλλικού προγράμματος Μεταπτυχιακών σπουδών με το Πανεπιστήμιο της Angers «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»
- Ηχογράφηση εκπομπών «Λογοτεχνικά Ίχνη» και «Ο μικρός πρίγκηπας του Γαλλικού» για το Webradio Francophonix του τμήματος (<http://audioblog.arteradio.com/blog/3048328/francophonix/>).

5. ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Σχεδιασμός και υλοποίηση της ιστοσελίδας του συνεδρίου *La culture dans l'enseignement du français langue étrangère : conceptions théoriques, programmes et manuels aux XIX^e et XX^e siècles* <http://sihfles2017.frl.uoa.gr/>

6. ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

- Συμμετοχή στη δράση της Φιλοσοφικής Σχολής «Επιλέγω Φιλοσοφική: τετραήμερο επίσκεψης Δημόσιων και Ιδιωτικών Λυκείων στη Φιλοσοφική Σχολή ΕΚΠΑ».
- Ξεναγήση των πρωτοετών φοιτητριών/φοιτητών στους χώρους του εργαστηρίου και ενημέρωση για τις δραστηριότητές του.
- Διερεύνηση-εντοπισμός- καταγραφή του κτηματολογημένου υλικού που σχετίζεται με το Εργαστήριο και σύνταξη σχετικής λίστας.
- Ανακοινώσεις στον ιστότοπο και τη σελίδα facebook του τμήματος.
- Δημιουργία αφισών για τα εργαστηριακά σεμινάρια.
- Δημιουργία ερωτηματολογίων για την αξιολόγηση των εργαστηριακών σεμιναρίων και παρακολούθηση στατιστικών στοιχείων των αποτελεσμάτων της.
- Προβολή στον πίνακα ανακοινώσεων έξω από την αιθ. 725 διάφορων δραστηριοτήτων του Τμήματος, αλλά και συνολικά του ΕΚΠΑ και άλλων Ιδρυμάτων, φορέων ή μεμονωμένων ατόμων, καθώς και επιλεγμένων άρθρων από τον ελληνικό, γαλλόφωνο και αγγλόφωνο Τύπο (τήρηση σχετικού αρχείου).
- Τήρηση e-αλληλογραφίας με τα desiderata των μελών ΔΕΠ ή άλλων διδασκόντων/διδασκουσών για κράτηση της αιθ. 643 είτε για μαθήματα του προπτυχιακού κύκλου σπουδών είτε για μαθήματα του μεταπτυχιακού κύκλου σπουδών. Αποτύπωση των κρατήσεων σε ηλεκτρονικό αρχείο excel και συνεχής παρακολούθησή των μεταβολών (τήρηση σχετικού αρχείου).

- Συντήρηση online έκδοσης του ημερολογίου μαθημάτων στην αιθ. 643 (<https://goo.gl/pExmRp>)
- Σύνταξη και διαχείριση αλληλογραφίας με τις διάφορες εσωτερικές υπηρεσίες (Τ.Υ.Π.Α., Ε.Λ.Κ.Ε., Κοσμητεία), καθώς και τήρηση του σχετικού αρχείου.



Η επικ. καθ. κ. Ε. Τζιάφα παρουσιάζει τις δραστηριότητες του εργαστηρίου κατά τη διάρκεια της δράσης «Επιλέγη Φιλοσοφική»

**Ξεναγηση
στο Εργαστήριο πολυμέσων**

Το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας & Φιλολογίας διοργανώνει ξεναγηση στους χώρους του για τους **Αετείς** φοιτητές.

Η ξεναγηση θα ξεκινήσει από την **αιθ. 725**.

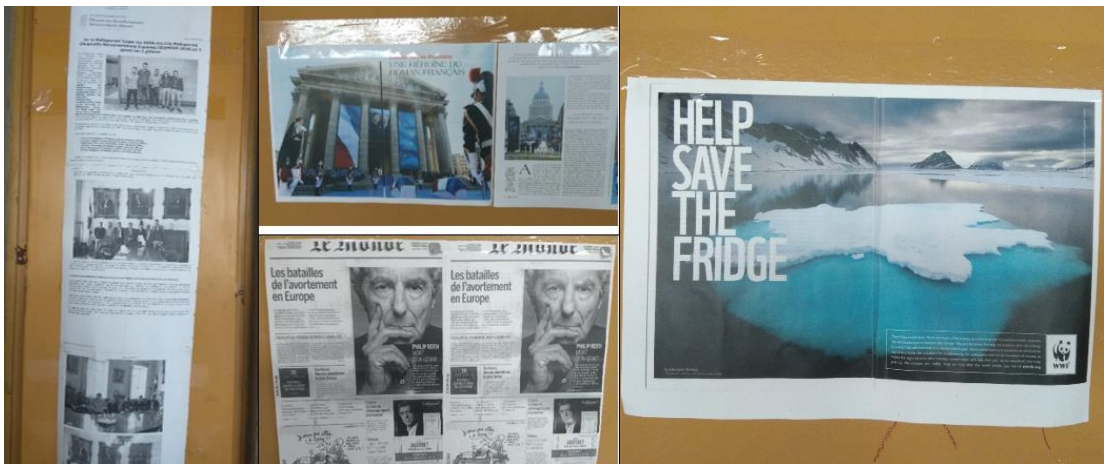
- Groupe A Τετάρτη 25/10 11.45-12.15
- Groupe B Παρασκευή 27/10 11.30-12.00

Περισσότερες πληροφορίες:
✉ multimedialab@frl.uoa.gr και στο
🌐 <http://www.frl.uoa.gr/ergastirio-polymeswn.html>

Η αφίσα από την ξεναγηση των πρωτοετών στο εργαστήριο



Ο χώρος έξω από την αιθ. 725 και ο πίνακας ανακοινώσεων. Πάνω στο τραπέζι φυλλάδια JOURNÉES DES TALENTS / SALON DES ÉTUDES EN FRANCE avec la participation de plus de 25 établissements d'enseignement supérieur / Institut Français de Grèce



Λεπτομέρειες του πίνακα ανακοινώσεων: PHILIP ROTH, MORT D'UN GÉANT (journal « Le Monde »,), HELP SAVE THE FRIDGE («TIME» magazine), Το ΕΚΠΑ στο κορυφαίο Forum Πολιτικής Προστασίας της Ε.Ε. (UOA_Announcements)

7. ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ

- Επαναληπτική υποβολή εκκρεμών αιτημάτων via e-mail (25 Μαΐου 2018) προς την ΤΥΠΑ (βλ. περυσινό έγγραφο με αριθ. πρωτ. ΤΥΠΑ 2017000366/8-3-2017) για πυρανίχνευση & πυρασφάλεια, αλλαγή φωτιστικών σωμάτων, εγκατάσταση επιδαπέδιων πριζών, αντικατάσταση σπασμένου υαλοπίνακα στην αίθ. 725, κλιματιστικών, καθώς και αλλαγή πλακιδίων αμιάντου στην αιθ. 643 (ειδικότερα γι' αυτό το τελευταίο αίτημα, βλ. έγγραφο με αριθ. πρωτ. ΤΥΠΑ 376/26-3-2014).
- Σύνταξη καταλόγου με τις ανάγκες του εργαστηρίου και των μελών του σε εξοπλισμό, στο πλαίσιο κατάρτισης του Τακτικού προϋπολογισμού του Τμήματος για το 2018.

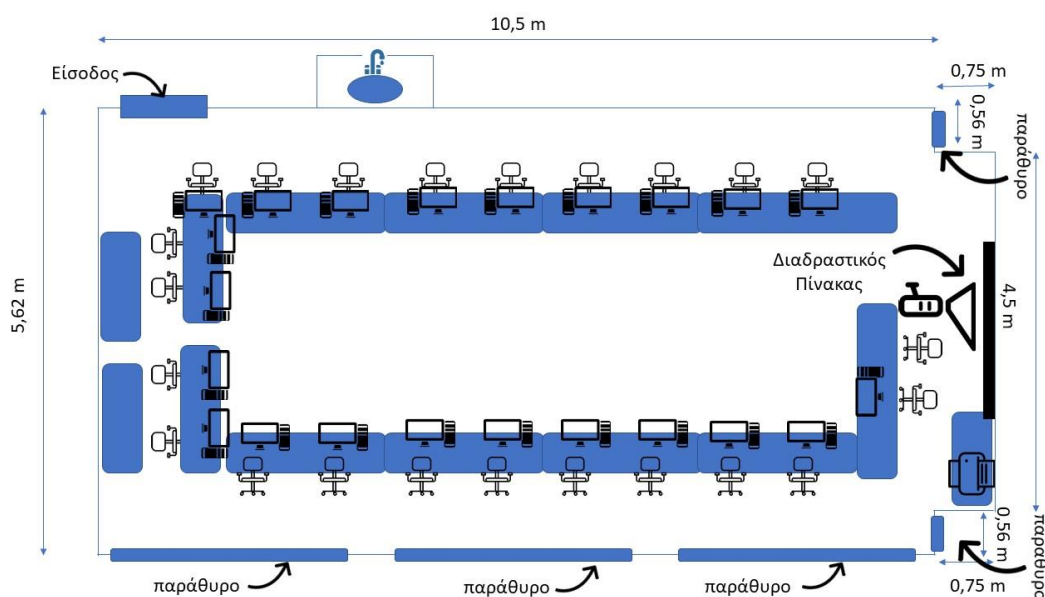
8. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ/ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ

Από το ακαδημαϊκό έτος 2017-2018 ως τον Ιανουάριο του 2019 το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, για την επιτυχή οργάνωση των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, προχώρησε σε συνεργασίες με τη Βιβλιοθήκη και το Κέντρο Πληροφόρησης, το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας καθώς και το Εργαστήριο φωνητικής και υπολογιστικής γλωσσολογίας του τμήματος Φιλολογίας.

Στο πλαίσιο αυτών των συνεργασιών πραγματοποιήθηκε στους χώρους του εργαστηρίου σεμινάριο Πληροφοριακής Παιδείας σε μεταπτυχιακούς φοιτητές και φοιτήτριες του Τομέα Λαογραφίας του Τμήματος Φιλολογίας από την Αργυρώ Φραντζή, μέλος ΕΤΕΠ του Τμήματος Φιλολογίας και συνυπεύθυνη λειτουργίας της Κεντρικής Βιβλιοθήκης της Φιλοσοφικής Σχολής.

Επιπλέον, το μέλος ΕΤΕΠ του εργαστηρίου Θεόδωρος Θωμάς, έλαβε πρόσκληση από το Εργαστήριο Φωνητικής & Υπολογιστικής Γλωσσολογίας του τμήματος Φιλολογίας για να δώσει διάλεξη στο πλαίσιο του μεταπτυχιακού μαθήματος "Γλώσσα και Στατιστική: Μεθοδολογία Επιστημονικής Έρευνας" με θέμα "Μεθοδολογία συγγραφής της Μεταπτυχιακής Εργασίας με χρήση ψηφιακών εργαλείων"(2017 και 2018) καθώς και πρόσκληση από το Εργαστήριο Πολυμέσων για την Επεξεργασία Λόγου & Κειμένων του Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και το Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης «Αγγλικές Σπουδές: Λογοτεχνία και Πολιτισμός» για να δώσει μία διάλεξη με θέμα «Εισαγωγή στον ψηφιακό γραμματισμό».

Τέλος, οι χώροι του εργαστηρίου προετοιμάστηκαν ώστε να πραγματοποιηθεί, υπό το συντονισμό της Καθηγήτριας, κ. Αργυρώς Πρόσκολλη, και με την τεχνική υποστήριξη του μέλους ΕΤΕΠ, κ. Θ. Θωμά, η επιμόρφωση Εκπαιδευτικών πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ξένων γλωσσών (Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής) ως επιμορφωτές Β' επιπέδου ΤΠΕ σε Πανεπιστημιακά Κέντρα Επιμόρφωσης (ΠΑΚΕ) στο πλαίσιο της Πράξης «Επιμόρφωση των Εκπαιδευτικών για την Αξιοποίηση και Εφαρμογή των ΤΠΕ στη Διδακτική Πράξη». Η πράξη αυτή υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση», ΕΣΠΑ 2014-2020, με τη συγχρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και του Ελληνικού Δημοσίου.



Για την συμμετοχή του εργαστηρίου του εργαστηρίου στην εκπαίδευση επιμορφωτών Β' επιπέδου ΤΠΕ ζητήθηκε σχεδιάγραμμα της αιθ. 643 το οποίο σχεδιάστηκε και κατατέθηκε.